

Middelen en voornaamste argumenten

Artikel 12, lid 1, van de richtlijn bepaalt, als algemene regel, dat inspecties uitsluitend mogen worden uitgevoerd door inspecteurs die voldoen aan de in bijlage VII bij deze richtlijn vermelde kwalificaties. Punt 5 van bijlage VII bepaalt, als uitzondering op deze algemene regel, dat inspecteurs die niet aan de criteria in de punten 1 tot en met 4 ervan voldoen, worden geaccepteerd indien zij op het moment van vaststelling van deze richtlijn, dat wil zeggen op 19 juni 1995, in dienst van de bevoegde instantie van de lidstaat havenstaatcontrole uitoefenen.

De toetredingsakte voorziet niet in overgangsmaatregelen met betrekking tot de toepassing van de richtlijn op Malta. Overeenkomstig artikel 2 van de toetredingsakte zijn de bepalingen van de richtlijn vanaf de datum van toetreding verbindend voor Malta.

De Commissie is van mening dat de door Malta ter uitvoering van de richtlijn aangenomen Merchant Shipping (Port State Control) Regulations, 2004 [Koopvaardijregeling (havenstaatcontrole) van 2004; hierna: „Regulations”] onverenigbaar zijn met de richtlijn, gelezen in samenhang met de toetredingsakte, voor zover zij bepalen dat inspecteurs die niet aan de criteria in de punten 1 tot en met 4 van bijlage VII bij de richtlijn voldoen, worden geaccepteerd indien zij tussen 19 juni 1995 en de datum van inwerkingtreding van de Regulations — te weten, 1 mei 2004 — in dienst van de bevoegde instantie havenstaatcontrole hebben uitgeoefend.

(¹) PB L 157, blz. 1.

Beschikking van de president van de Vierde kamer van het Hof van 11 december 2007 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie

(Zaak C-269/06) (¹)

(2008/C 51/63)

Procestaal: Frans

De president van de Vierde kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

(¹) PB C 190 van 12.8.2006.

Beschikking van de president van de Zesde kamer van het Hof van 20 november 2007 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Portugese Republiek

(Zaak C-482/06) (¹)

(2008/C 51/64)

Procestaal: Portugees

De president van de Zesde kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

(¹) PB C 326 van 30.12.2006.

Beschikking van de president van de Achtste kamer van het Hof van 27 november 2007 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Hongaarse Republiek

(Zaak C-30/07) (¹)

(2008/C 51/65)

Procestaal: Hongaars

De president van de Achtste kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

(¹) PB C 69 van 24.3.2007.

Beschikking van de president van het Hof van 16 november 2007 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Ierland

(Zaak C-31/07) (¹)

(2008/C 51/66)

Procestaal: Engels

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

(¹) PB C 56 van 10.3.2007.